



Government of
Northwest Territories

Économie des TNO

Quelle est la prochaine étape?

DIALOGUE SUR LE BUDGET 2020



Introduction

Le dialogue sur le budget 2020 donne l'occasion aux Ténos de comprendre comment le budget du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) fonctionne et de faire part de leur point de vue sur les dépenses.

Les renseignements suivants sont donnés à titre indicatif pour éclairer la discussion.

Structure économique

- L'économie des Territoires du Nord-Ouest (TNO) est petite et sujette aux revirements causés par différentes activités :
 - L'empreinte économique d'une seule mine est assez grande pour soutenir plusieurs entreprises locales;
 - Les administrations publiques (fédérales, territoriales, locales et autochtones) constituent une base économique solide principalement financée par le gouvernement fédéral;
 - L'industrie du tourisme attire de plus en plus de touristes étrangers.

Secteurs de l'économie ténoise

Le secteur privé inclut :

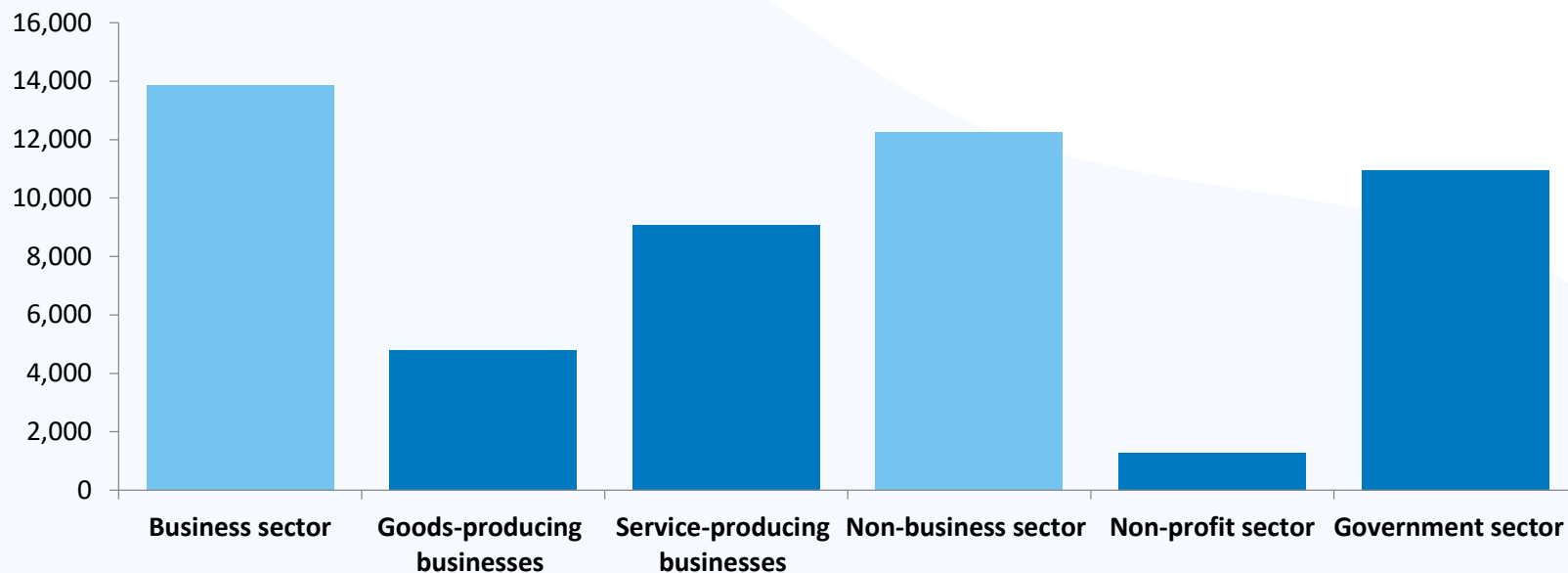
- **Les entreprises de production de biens**, comme celles œuvrant dans les mines, la construction et la fabrication;
- **Les entreprises offrant des services**, comme celles du commerce de gros et de détail, des transports et de l'entreposage, de l'hébergement, de la restauration, des soins personnels, du tourisme et d'autres services.

Le secteur public inclut :

- Le **secteur à but non lucratif**;
- Le **gouvernement**, qui inclut l'administration publique ainsi que les enseignants des écoles publiques, les médecins, les postiers, et les autres employés du secteur public.

Le secteur public est un employeur important

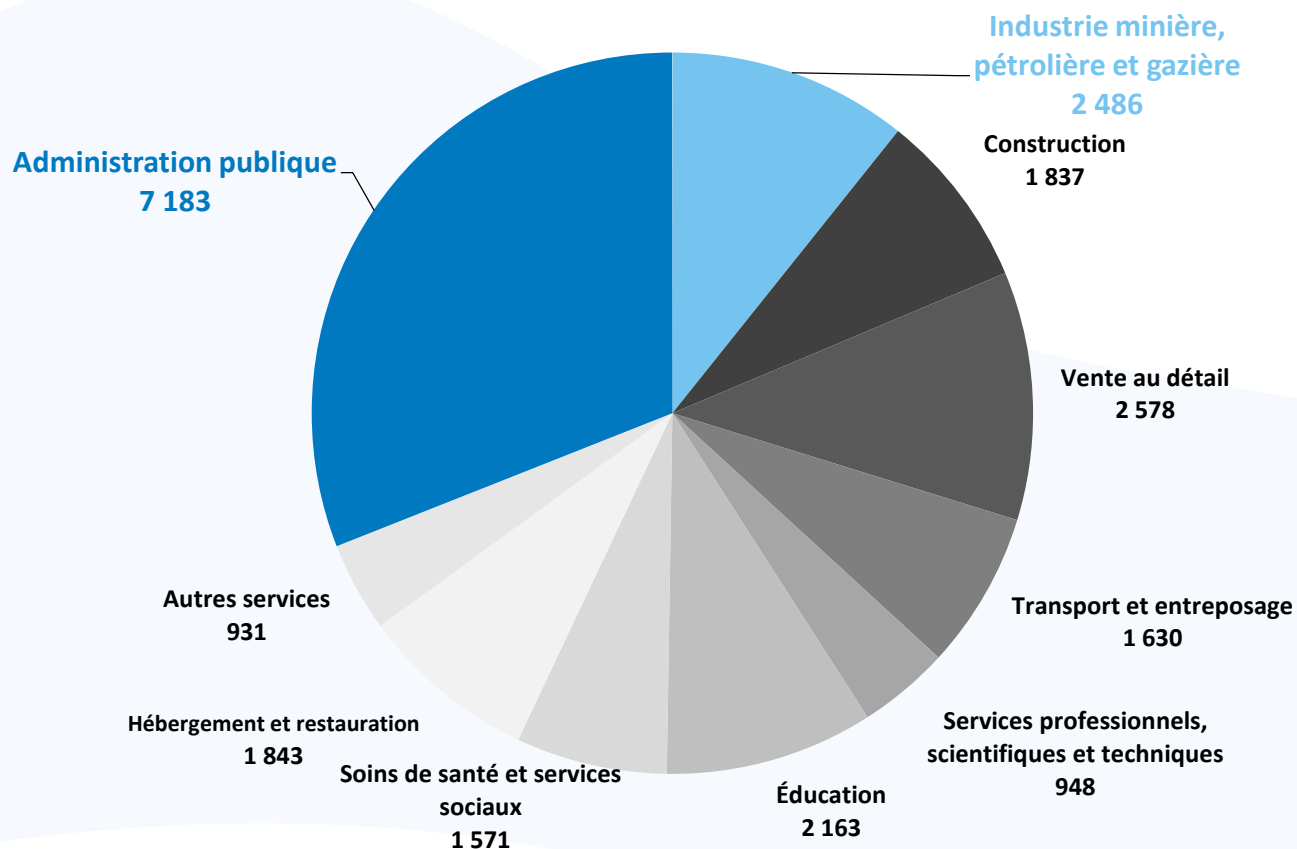
N^{bre} d'emplois



Administration publique et industrie minière

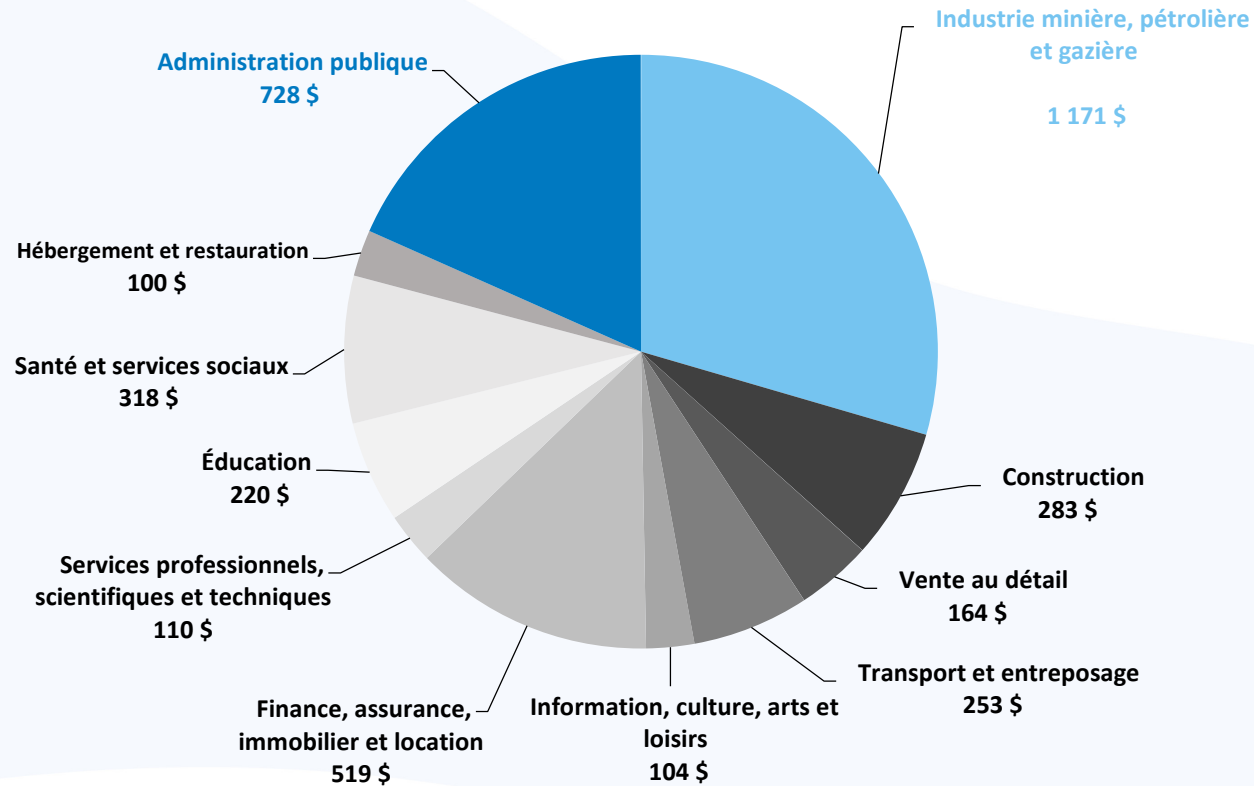
- Si le secteur minier est le plus important de l'économie, produisant un cinquième du PIB réel, l'administration publique est le plus grand employeur aux TNO, représentant plus d'un quart de tous les emplois aux TNO et produisant près d'un cinquième du PIB réel du territoire.

Emplois des TNO par secteur

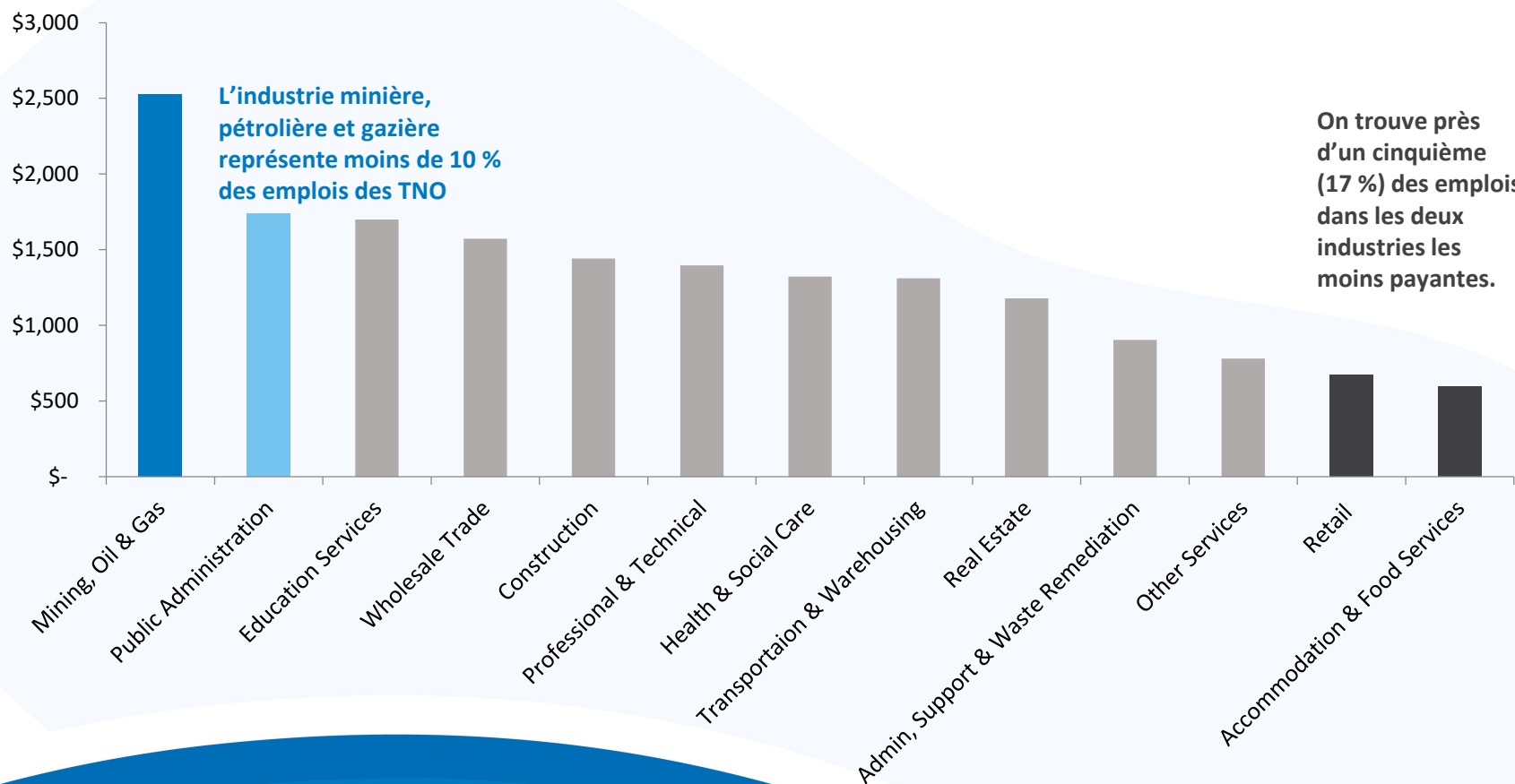


PIB réel des TNO par secteur

(en millions de dollars)

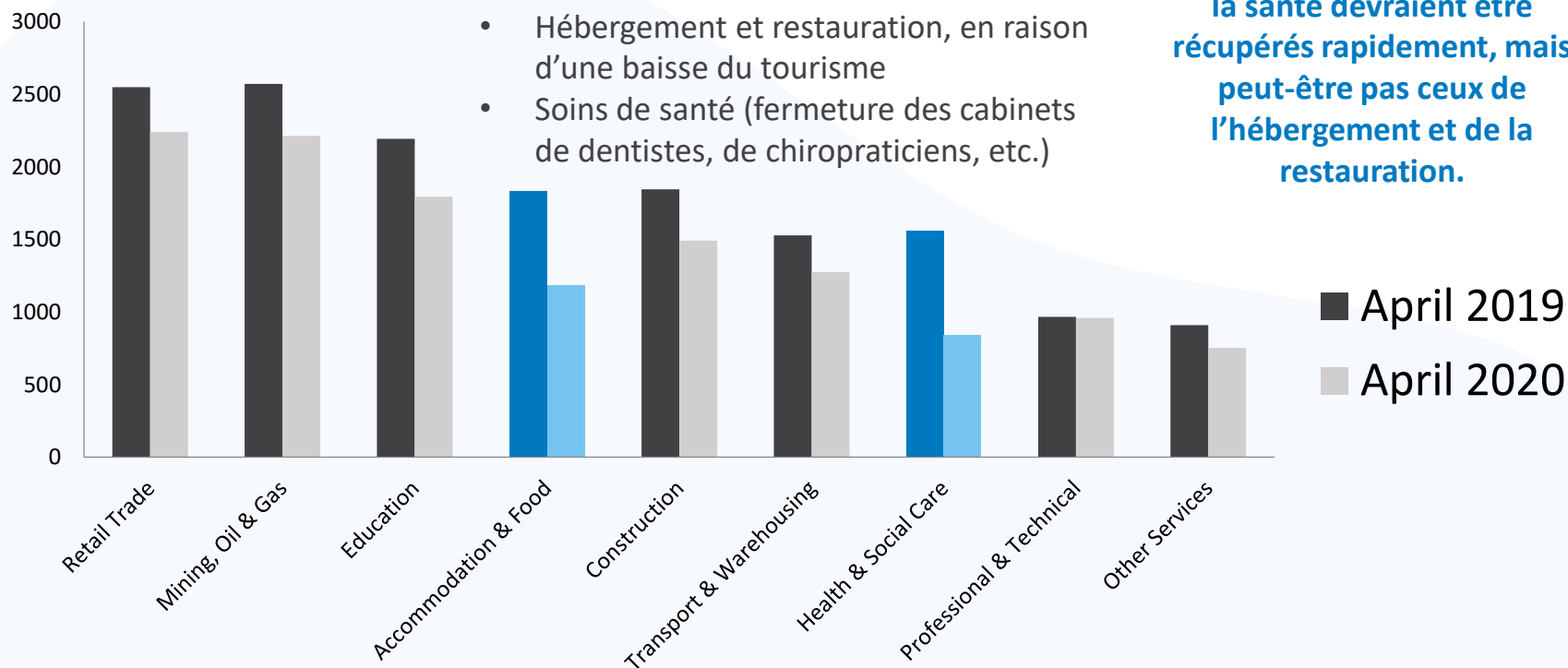


Rémunération hebdomadaire moyenne par secteur



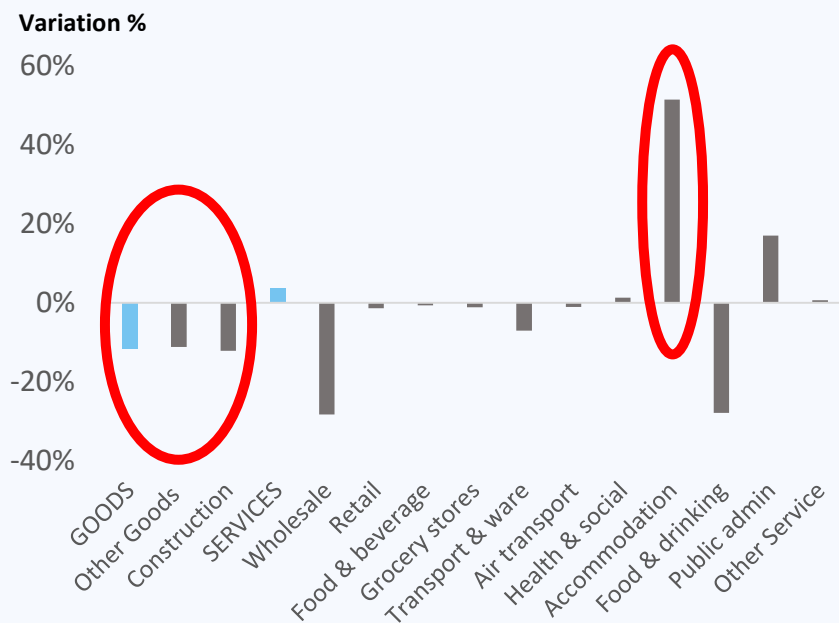
Emplois aux TNO

(par secteur)

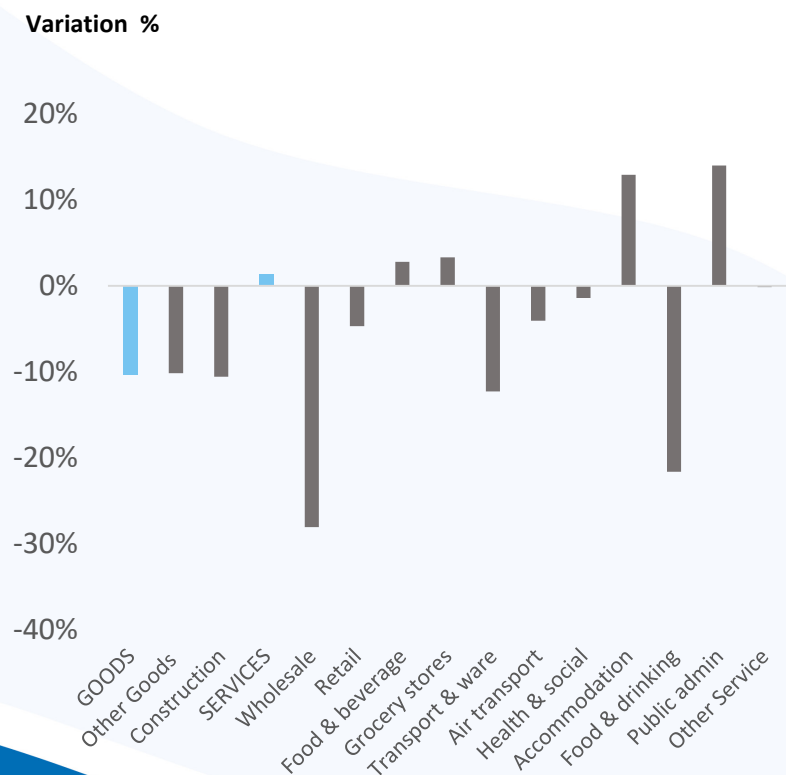


L'économie des TNO était en déclin avant la pandémie

En janvier 2020, on observait un ralentissement de l'activité minière et une croissance de l'activité touristique

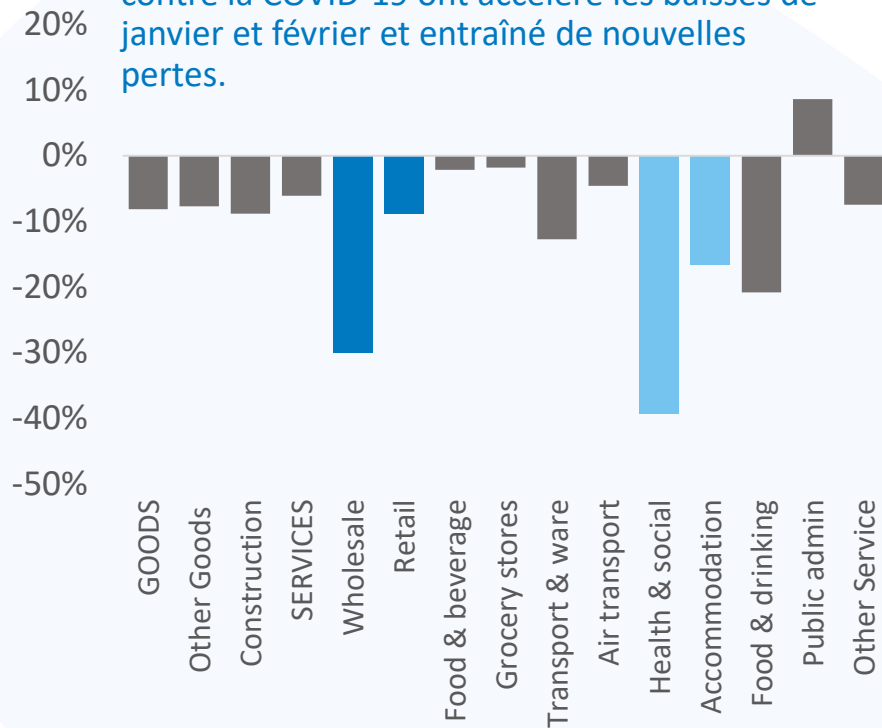


En février 2020, le tourisme avait ralenti, de même que la vente au détail et en gros

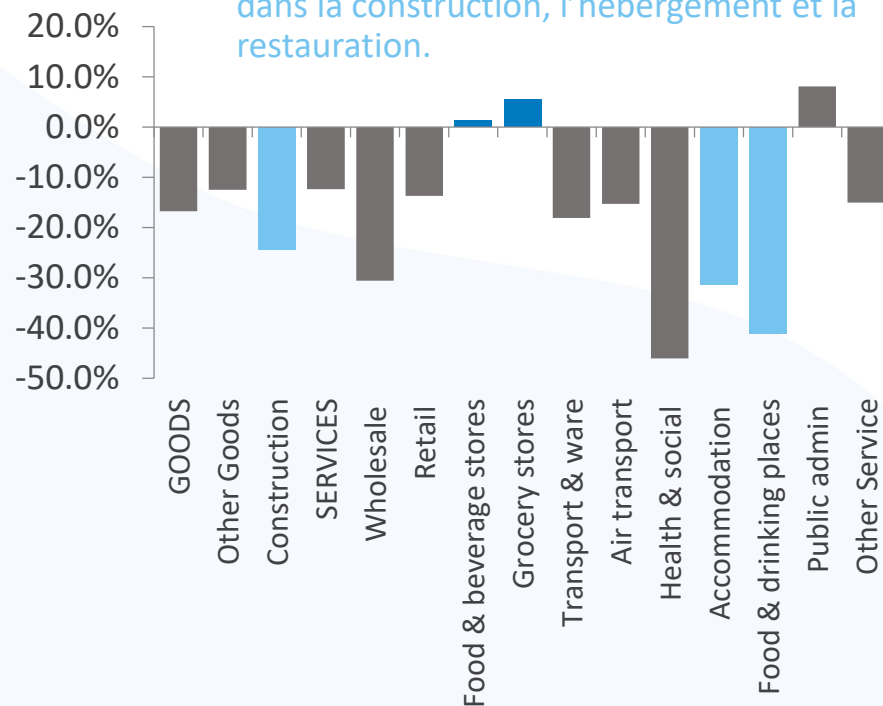


Répercussions immédiates des mesures de santé publique

En mars 2020, les mesures de santé publique contre la COVID-19 ont accéléré les baisses de janvier et février et entraîné de nouvelles pertes.



En avril 2020, les épiceries ont connu une hausse alors qu'on a observé une baisse dans la construction, l'hébergement et la restauration.



Et maintenant?

L'occasion de reconstruire

La pandémie a modifié la structure de l'économie ténioise

- L'économie des TNO a été gravement perturbée; la pandémie a modifié la structure de notre économie.
- Les efforts passés visant à diversifier notre économie ont échoué et celle-ci est fortement dépendante du gouvernement et du secteur minier.
- La croissance économique présente une direction et un taux.

À quoi veut-on que notre économie ressemble après la pandémie?

Que **pouvons**-nous contrôler?

- **Infrastructure physique** : routes, ports, services à large bande
- **Infrastructure sociale** : écoles, bibliothèques, universités, cliniques, logements, festivals
- **Programmes** : éducation, langues, counseling, soins aux enfants et aux aînés
- **Services publics** : traversiers, services à large bande, parcs
- **Règlements** : protection du consommateur et de l'environnement
- **Taxes**

Qu'est-ce qui est hors de notre contrôle?

- **Demande mondiale en ressources non renouvelables des TNO :**
L'économie mondiale est en récession, et la demande en minéraux, en métaux et en pétrole et gaz naturel est en baisse. Le territoire n'y peut rien.
- **Tourisme international :** Le transport international a chuté en raison des préoccupations sanitaires, des restrictions sur les déplacements et de la récession. On n'y peut rien là non plus.
- **Population ténoise :** La population du territoire, et donc sa main-d'œuvre, est peu nombreuse. La plupart des Ténois qui veulent un emploi en ont un. La croissance économique sera limitée par la taille de la main-d'œuvre.

Petite main-d'œuvre : conséquences sur la croissance économique future

- La croissance économique sera limitée par la taille de la main-d'œuvre des TNO.
- L'économie génère plus d'emplois qu'il y a de résidents actifs; elle dépend actuellement des travailleurs qui font la navette en avion d'une autre province.
 - La main-d'œuvre locale devrait rester stable à moyen terme : elle se chiffre à 23 000 personnes, dont 21 000 ont un emploi.
 - Le nombre total d'emplois dépasse 26 000. La différence est comblée par les travailleurs non résidents.
- Les travailleurs non-résidents ne paient pas d'impôt sur le revenu aux TNO, mais ils paient l'impôt sur le salaire.

Nous voulons connaître votre opinion.

- Quel type d'économie voulons-nous?
- Comment voulons-nous investir les deniers publics?
- Quels types d'emploi voulons-nous aux TNO? Quelles industries?
- De quelle façon le secteur privé peut-il participer à la relance économique?
- De quelle façon le gouvernement peut-il appuyer les entreprises privées?

To learn more about the GNWT's budget
and budget process, visit:
www.fin.gov.nt.ca/budget